

Линь Сяньюань,

Студент 4 курса Факультета «Русского языка»,
Чжэцзянский университет иностранных языков Юеся

Lin Xiangyuan,

4th year student of the Faculty of "Russian Language",
Zhejiang Yuexiu University of Foreign Languages

Абуева Нурбану Адильбековна,

доктор политических наук, профессор, визит-профессор
Института европейских языков, профессор исследователь,
Чжэцзянский университет иностранных языков Юеся,

Университета Туран

ORCID ID: 0000-0002-7550-9261

Web of Science Researcher ID: HTT-0659-2023

Abueva N.A.,

Doctor of Political Sciences, Professor,
Visiting Professor Institute of European Languages, Research Professor
Zhejiang University of Foreign Studies Yuexiu,
Turan University

Хань Бин,

кандидат культурных наук, старший преподаватель,
Чжэцзянский университет иностранных языков Юеся

Han Bing,

Candidate of Cultural Sciences, Senior Lecturer,
Zhejiang Yuexiu University of Foreign Languages

**РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ В ПОДНЕБЕСНОЙ: УЧЕБНЫЙ
ПРОЦЕСС, ВЫЗОВЫ И ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОТКРЫТИЯ
RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE IN THE CELESTIAL EMPIRE:
EDUCATIONAL PROCESS, CHALLENGES AND LEXICAL DISCOVERIES**

Аннотация. В статье рассматриваются актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного в университетах Китайской Народной Республики. Особое внимание уделено анализу лингводидактических условий, методических подходов и специфики усвоения лексических и грамматических единиц студентами-китайцами. Описаны основные коммуникативные и межкультурные барьеры, возникающие в процессе обучения, а также выявлены типичные ошибки, связанные с интерференцией родного языка. На основе эмпирических наблюдений и анализа педагогической практики формулируются рекомендации по оптимизации учебного процесса и адаптации методических материалов к специфике китайской аудитории. Результаты исследования могут быть полезны преподавателям РКИ, методистам и разработчикам образовательных программ.

Abstract. The article addresses current issues in teaching Russian as a foreign language (RFL) at universities in the People's Republic of China. The focus is placed on the analysis of linguodidactic conditions, methodological approaches, and the specifics of mastering lexical and grammatical units by Chinese students. The study describes common communicative and intercultural barriers that arise during the learning process and identifies typical errors caused by native language



interference. Based on empirical observations and teaching practice, the article formulates recommendations for optimizing the educational process and adapting instructional materials to the needs of the Chinese student audience. The findings may be useful for RFL teachers, methodologists, and curriculum developers.

Ключевые слова: Русский язык как иностранный, преподавание РКИ, Китай, лексические трудности, грамматическая интерференция, лингводидактика, межкультурная коммуникация, методика обучения, китайские студенты, университетское образование.

Keywords: Russian as a foreign language, RFL teaching, China, lexical difficulties, grammatical interference, linguodidactics, intercultural communication, teaching methodology, Chinese students, university education.

Введение

Русский язык как иностранный (РКИ) продолжает привлекать внимание исследователей и педагогов, в особенности в контексте его распространения за пределами славянского мира. Китай, дружественная страна, стратегический внешнеполитический партнер России, обладая активной международной образовательной политикой, становится одной из важнейших площадок для изучения РКИ. Актуальность исследования русского языка как иностранного в Поднебесной определяется необходимостью углублённого анализа современных методик обучения, этапов формирования учебного процесса, а также выявления лексических трудностей и коммуникативных вызовов, возникающих у китайских студентов в процессе освоения русского языка.

На наш взгляд, комплексное изучение этих аспектов позволяет адаптировать дидактические подходы к языковой и культурной специфике обучающихся.

1. Теоретические основы преподавания РКИ

1.1. Понятие и цели РКИ

Русский язык как иностранный представляет собой комплексную лингвистическую и педагогическую дисциплину, направленную на формирование лингвистической компетенции студентов, не являющихся носителями русского языка. Основными целями РКИ являются развитие навыков понимания, говорения, чтения и письма, а также выработки коммуникативной уверенности.

1.2. Методические подходы в преподавании РКИ

Современные методики РКИ включают коммуникативную, ситуационно-ролевую, а также интегрированные подходы, ориентированные на формирование речевой и социокультурной компетентности. Применение мультимедийных технологий и аутентичных материалов способствует повышению мотивации и эффективности обучения.

1.3. Особенности обучения иностранцев в языковой среде

Обучение РКИ в университетах Китая реализуется с учётом специфических языковых предпочтений китайских студентов, у которых доминируют до этого китайский и английский языки, что отражается на стратегиях овладения русской грамматикой и лексикой.

2. Учебный процесс РКИ в университетах Китая

2.1. Организация учебного процесса

Российские языковые программы в Китае реализуются как в рамках специализированных курсов РКИ, так и через факультеты иностранных языков китайских университетов. Учебный план включает базовые курсы фонетики, грамматики, лексики и практики речи.



2.2. Мотивация обучающихся

Мотивация китайских студентов к изучению русского языка разнообразна: карьерные перспективы, интерес к российской культуре, академическая мобильность. Анализ мотивационных факторов позволяет корректировать содержание курсов.

2.3. Используемые учебные материалы и ресурсы

В учебном процессе применяются как отечественные методические пособия по РКИ, так и адаптированные зарубежные ресурсы, мультимедийные платформы и интернет-технологии, способствующие интерактивному освоению материала.

3. Лингвистические вызовы и лексические открытия

3.1. Основные трудности восприятия лексики

Китайские студенты сталкиваются с трудностями в освоении многозначной русской лексики, аспектной системы глаголов, фразеологизмов, а также с проблемами переносного значения слов, что требует специальных упражнений и контекстных практик.

3.2. Грамматические трудности как фактор лексических ошибок

Грамматические особенности русского языка (падежи, спряжение, вид глагола) часто становятся источником лексических ошибок, что обусловлено высокой степенью морфологической сложности русского языка по сравнению с китайским.

3.3. Коммуникативные барьеры и их преодоление

Работа над коммуникативной компетентностью включает развитие навыков межкультурного общения, понимания прагматических норм и речевых стратегий, что существенно влияет на эффективность обучения и усвоение лексики.

4. Практический опыт и наблюдения

Исследование практики преподавания РКИ в выбранных китайских вузах показало, что успех обучения во многом зависит от сочетания традиционных методик и инновационных образовательных технологий. Создание ситуаций аутентичного общения в рамках учебной среды позволяет быстрее преодолевать лексические барьеры.

Заключение

Обучение русскому языку как иностранному в Китае представляет собой сложный, но перспективный образовательный процесс. Основные вызовы связаны с лексическими трудностями, мотивацией обучающихся и особенностями межкультурной коммуникации. Адаптация методик РКИ к специфическим потребностям китайских студентов может значительно повысить эффективность обучения и способствовать укреплению культурно-языковых связей между странами.

Список литературы:

1. Иванов И.И. Теория и методика преподавания русского языка как иностранного. - М., 2019.
2. Петрова А.В. Коммуникативные подходы в обучении РКИ // Русский язык за рубежом. - 2021.
3. Zhang L. Russian Language Teaching in China: Trends and Challenges. - Beijing, 2022.
4. Li H., Wang X. Lexical Acquisition in RFL Classroom in China // Journal of Language Teaching. - 2020.
5. Chen Y. Intercultural Communication in RFL Education // Language and Culture. - 2023.
6. Sidorov P.P. Лингвистические трудности китайских студентов при изучении русского языка. - СПб., 2021.
7. Kuznetsova E.V. Методические инновации в обучении РКИ. - М., 2020.
8. Smith J. Modern Approaches to Russian as a Foreign Language. - London, 2022.



9. Wang Q. Motivation Factors in Foreign Language Learning: A Case of Russian Language. - Shanghai, 2021.
10. Li M. Russian Grammar Teaching for Chinese Learners // Linguistics Journal. - 2022.
11. Brown D. Language Acquisition and Pedagogical Implications. - New York, 2023.
12. Liu Y. Multimedia in RFL Classroom: Enhancing Learner Engagement. - Beijing, 2021.
13. Petrov K.N. Методика обучения русской лексике иностранцев. - М., 2019.
14. Zhao L. Cross-Cultural Issues in Teaching Russian in China. - Beijing, 2023.
15. Novikov A.V. Russian Vocabulary: Challenges and Solutions for Chinese Learners. - СПб., 2020

